

DE

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!**TECHNISCHE DATEN**

Modell: 42530064/01 (P4031)

Nennspannung & -frequenz: 220–240 V, 50/60 Hz

Leuchtmittel: 1 x E27, max. 40 W (nicht enthalten)

Montageart: Hängeleuchte

Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse I

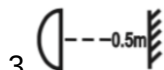
Leuchtfunktion: ein/aus

WARNHINWEISE

1. Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.



2. Die Leuchte kann direkt an allen gängigen Flächen montiert werden.



3. Halten Sie einen Mindestabstand von 0,5 m zwischen der Leuchte und anderen Gegenständen ein.

4. Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.

5. Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.

6. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

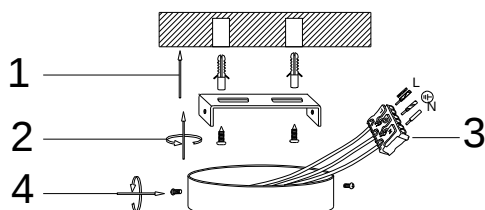
7. Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.

8. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.

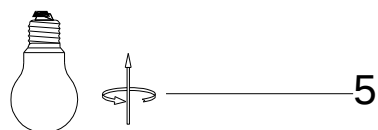
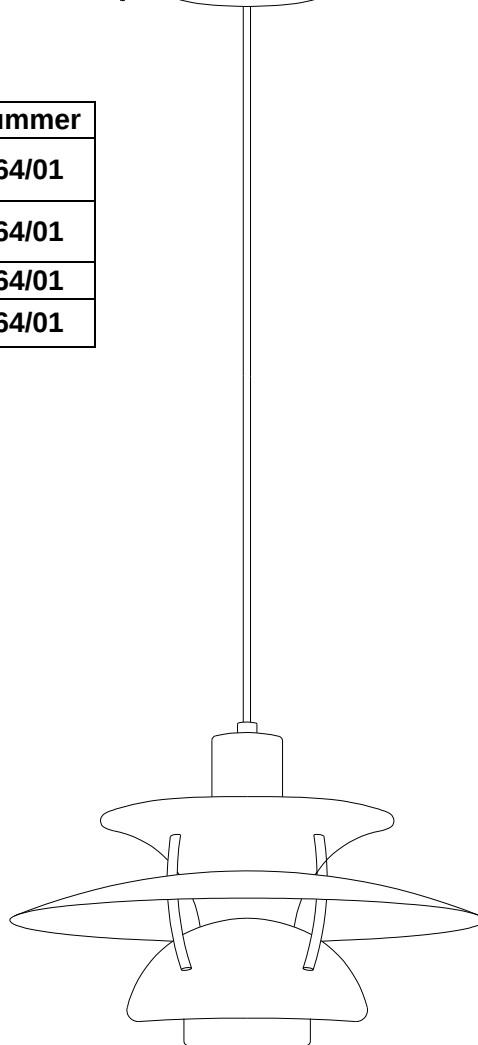
9. Lassen Sie das Kabel im Falle einer Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefahren zu vermeiden.



10. ■ Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Aufbau

Code	Ersatzteile	Artikelnummer
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



CZ

POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Model: 42530064/01 (P4031)

Jmenovité napětí a frekvence: 220-240 V, 50/60 Hz

Žárovka: 1x E27, max. 40 W (není součástí dodávky)

Typ montáže: závěsné svítidlo

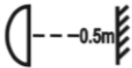
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: 1. třída

Funkce svítidla: zapnuto / vypnuto

UPOZORNĚNÍ

1. Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru 

2. Světlo lze namontovat přímo na všechny standardní povrchy.

3.  Dodržujte minimální vzdálenost 0,5 m mezi svítidlem a ostatními objekty.

4. Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.

5. Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutím elektrickým proudem.

6. Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.

7. Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.

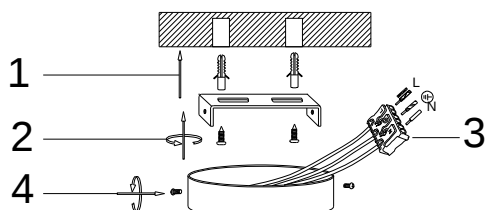
8. Svítidlo je určeno výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.

9. V případě poškození nechte kabel vyměnit výhradně výrobcem, jeho obchodním partnerem nebo podobně kvalifikovanou osobou, abyste zabránili nebezpečí.

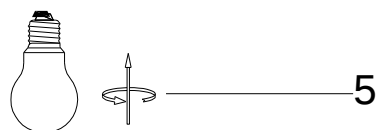
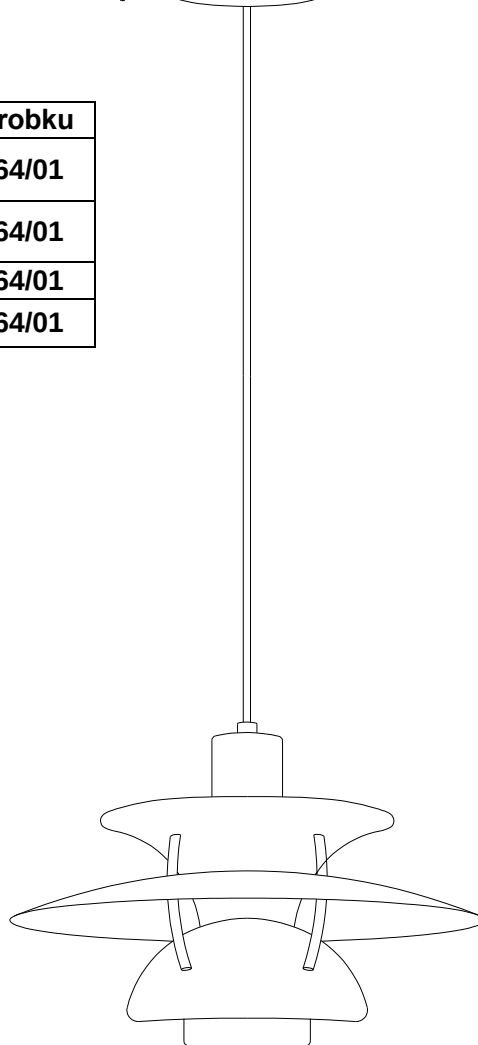


10.  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

Montáž



Kód	Náhradní díly	Číslo výrobku
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



SE

OBS! Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.**TEKNISKA UPPGIFTER**

Modell: 42530064/01 (P4031)

Märkspänning & -frekvens: 220-240 V, 50/60 Hz

Ljuskälla: 1 x E27, max. 40 W (ingår ej)

Monteringssätt: hänglampa

Skyddsklass mot elektriska stötar: klass I

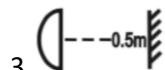
Lysfunktion: på/av

VARNINGAR

1. Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.



2. Lampan kan monteras direkt på alla standardytor.



3. Håll ett avstånd på minst 0,5 m mellan lampan och andra föremål.

4. Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.

5. Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.

6. Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan montering påbörjas.

7. Rör inte vid lampan med bara händer när den används.

8. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.

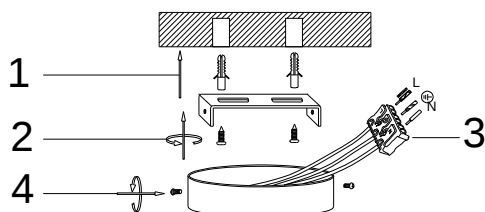
9. Skadas kabeln är det endast

tillverkaren, återförsäljaren eller en person med motsvarande kvalifikationer som får byta ut den, för att undvika faror.

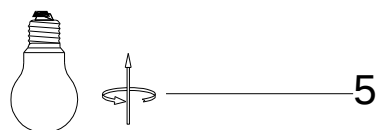
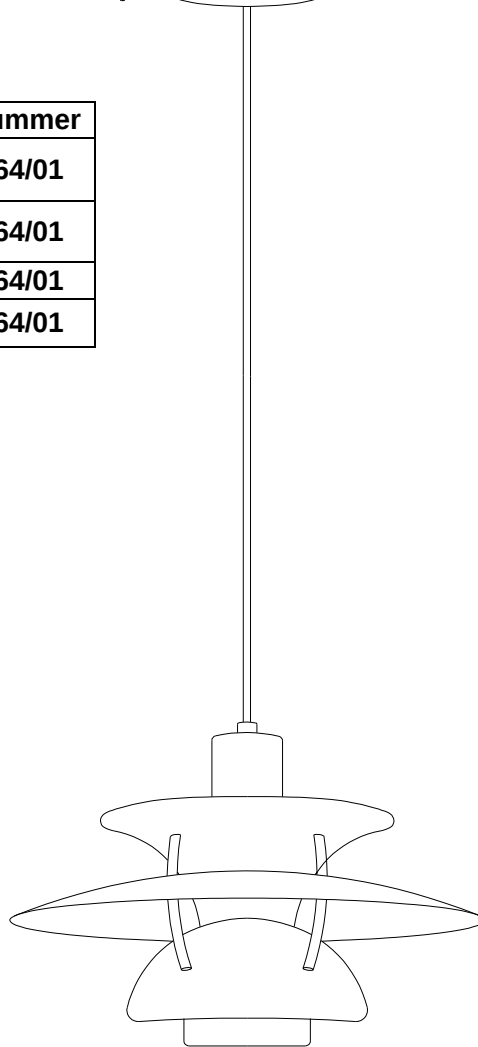


10.  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

Montering



Kod	Reservdelar	Artikelnummer
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



SK

POZOR! Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie!**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Model: 42530064/01 (P4031)

Menovité napätie a frekvencia: 220 – 240 V, 50/60 Hz

Žiarovka: 1x E27, max. 40 W (nie je súčasťou balenia)

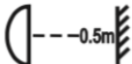
Typ montáže: závesné svietidlo

Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: I

Funkcia: zapnutie/vypnutie

VAROVANIA1. Toto svietidlo je určené len na používanie v interiéri. 

2. Svietidlo je možné namontovať priamo na všetky štandardné povrchy.

3.  Medzi svietidlom a inými predmetmi musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť 0,5 m.

4. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.

5. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a zásahu elektrickým prúdom.

6. Pred montážou sa uistite, že je svietidlo odpojené od elektrickej siete.

7. Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.

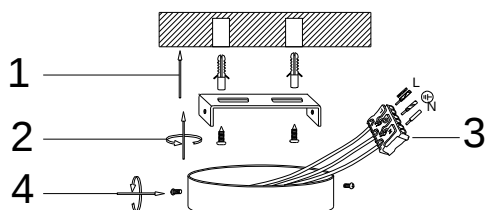
8. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.

9. V prípade poškodenia smie kábel z bezpečnostných dôvodov vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.

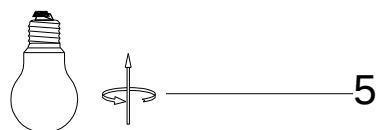
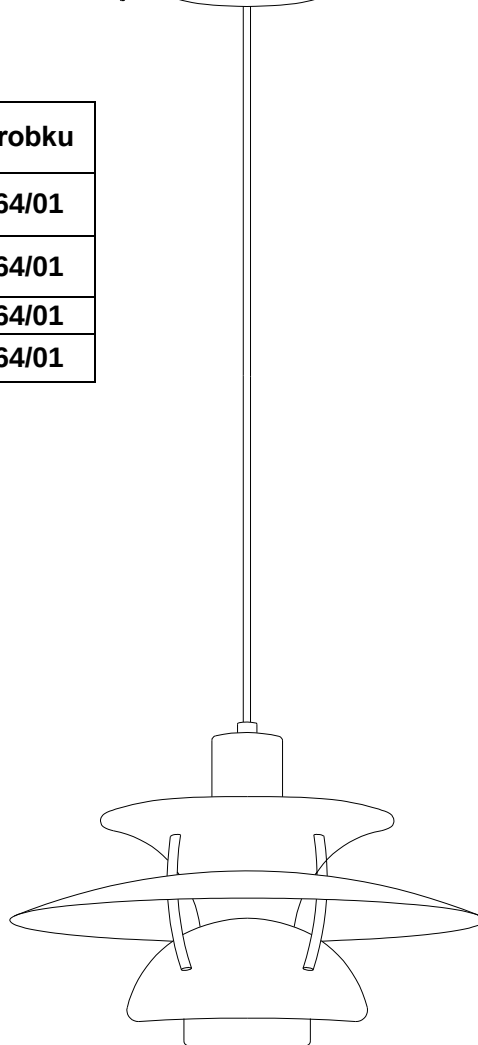


10.  Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

Montáž



Kód	Náhradné diely	Číslo výrobku
1	2x 	42530064/01
2	2x 	42530064/01
3	1x 	42530064/01
4	2x 	42530064/01



SI

POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!**TEHNIČNI PODATKI**

Model: 42530064/01 (P4031)

Nazivna napetost in frekvenca: 220–240 V, 50/60 Hz

Sijalka: 1 x E27, maks. 40 W (ni priložena)

Vrsta montaže: viseča svetilka

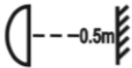
Razred zaščite pred električnim udarom: razred I

Funkcija svetilke: vklop/izklop

VARNOSTNA OPOZORILA

1. Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostor 

2. Ta svetilka se lahko montira neposredno na vse običajne površine.

3.  Svetilka naj bo vsaj 0,5 m oddaljena od drugih predmetov.

4. Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

5. Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.

6. Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.

7. Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.

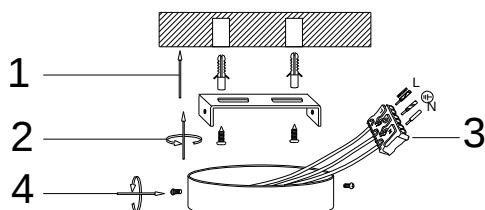
8. Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.

9. V primeru poškodbe kabla naj tega zamenja le proizvajalec, njegov prodajni partner ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnostim.

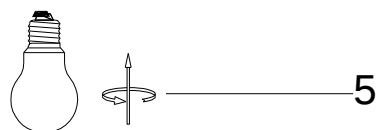
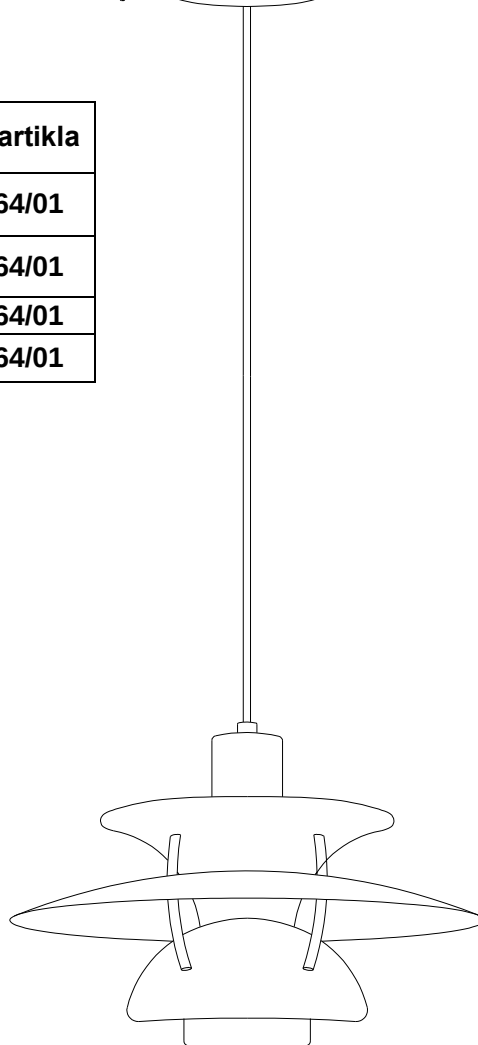


10.  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

Montaža



Oznaka	Nadomestni deli	Številka artikla
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



HU

FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!**MŰSZAKI ADATOK**

Modell: 42530064/01 (P4031)

Névleges feszültség & frekvencia: 220–240 V, 50/60 Hz

Izzó: 1 db E27, max. 40 W (nem tartozék)

Szerelési mód: függőlámpa

Áramütés elleni védelmi osztály: I. osztály

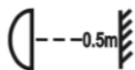
Működés: be-/kikapcsolás

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.



2. A lámpa közvetlenül felszerelhető minden szabványos felületre.



3. Tartson legalább 0,5 méteres távolságot a lámpa és más tárgyak között.

4. A lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.

5. Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.

6. Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.

7. Működés közben soha ne érintse meg pusztán kézzel a lámpát.

8. A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.

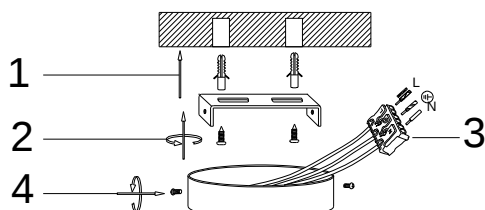
9. Ha a kábel megsérült,

kizárólag a gyártóval, annak értékesítési partnerével vagy egy hasonlóan képzett személlyel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.

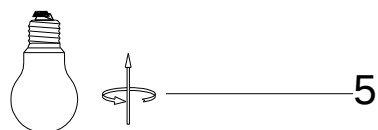
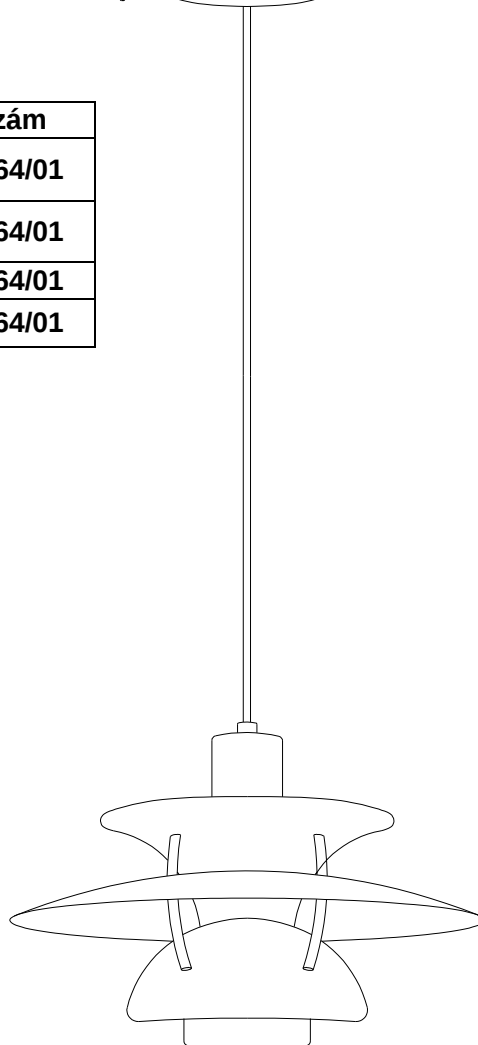


10.  Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétként kerül a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a közérzetét.

Összeszerelés



Kód	Pótalkatrészek	Cikkszám
1	 2 db	42530064/01
2	 2 db	42530064/01
3	 1 db	42530064/01
4	 2 db	42530064/01



HR

POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje!**TEHNIČKI PODACI**

Model: 42530064/01 (P4031)

Nazivni napon i frekvencija: 220 - 240 V, 50/60 Hz

Žarulja: 1 x E27, maks. 40 W (nije isporučena uz proizvod)

Vrsta montaže: Viseća svjetiljka

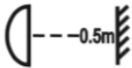
Klasa zaštite protiv strujnog udara: Klasa I

Funkcija osvjetljavanja: uklj./isklj.

UPOZORENJA

1. Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju upora 

2. Svjetiljka se može montirati izravno na svim uobičajenim površinama.

3.  Osigurajte minimalan razmak od 0,5 m između svjetiljke i ostalih predmeta.

4. Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.

5. Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.

6. Prije instalacije osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.

7. Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.

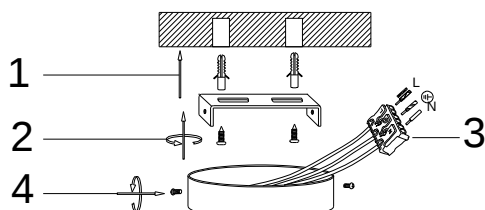
8. Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.

9. Ako je kabel oštećen, zamjenu smije izvršiti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.

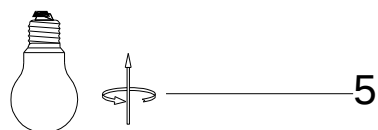
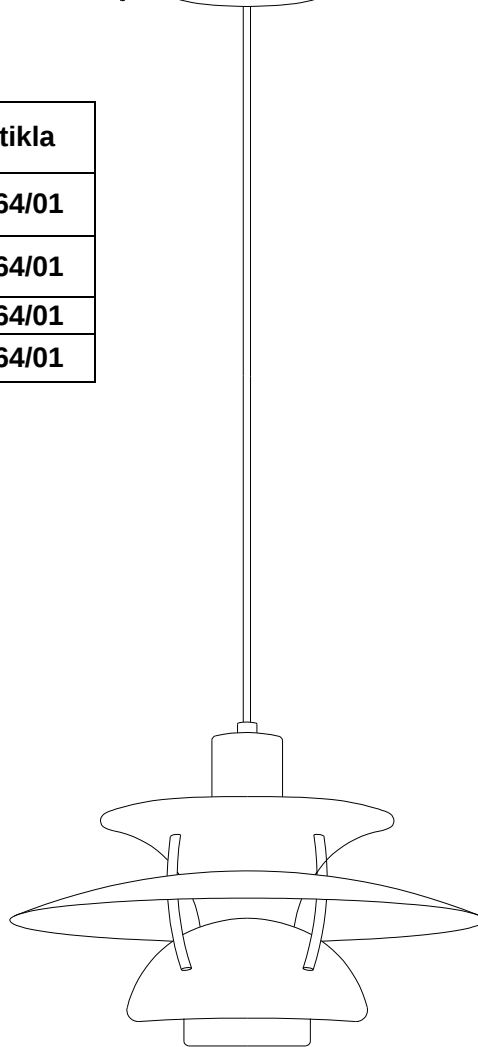


10.  Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

Sastavljanje



Kod	Zamjenski dijelovi	Broj artikla
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



BG

ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!**ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Модел: 42530064/01 (P4031)

Номинално напрежение и номинална честота: 220–240 V, 50/60 Hz

Крушка: 1 x E27, макс. 40 W (не е включена)

Вид монтаж: висяща лампа

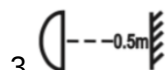
Защитен клас срещу токов удар: клас I

Функция на светене: може да се включва/изключва

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ

1. Лампата е предназначена за употреба само на закрита .

2. Лампата може да се монтира директно върху всички стандартни повърхности.



3. Спазвайте минимално разстояние от 0,5 м между лампата и други предмети.

4. Монтажът на тази лампа трябва да се извърши от специалист.

5. Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете изтичане на ток и токов удар.

6. Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.

7. Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.

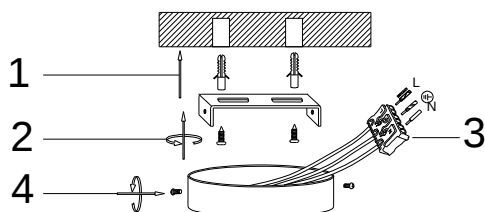
8. Лампата е одобрена само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.

9. В случай на повреда кабелът може да се сменя само

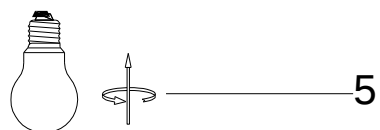
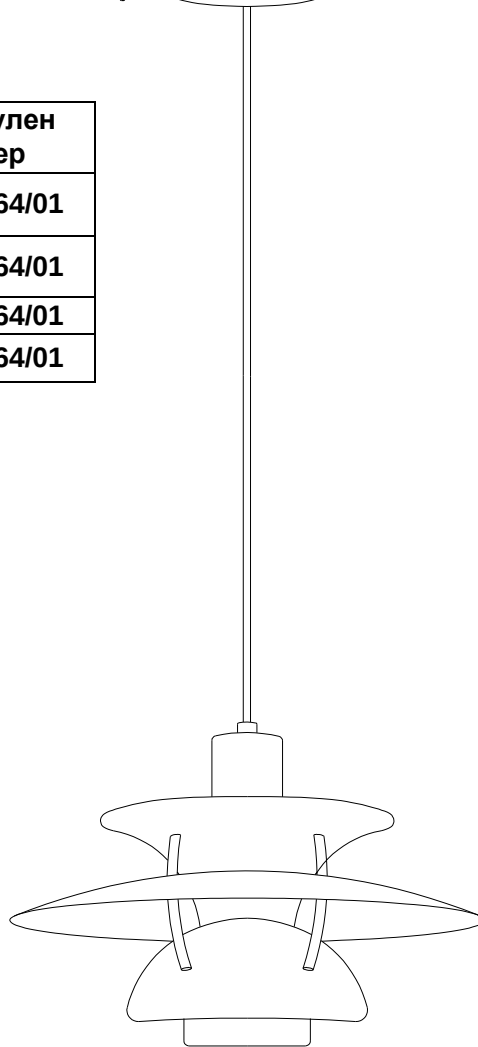
от производителя, неговия търговски партньор или лице с подобна квалификация, за да се избегнат рискове.



10.  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрически уреди в несортираните битовите отпадъци, а използвайте отделни събирателни места. Относно събирателните места, които са на разположение, се обърнете към вашето общинско управление. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, може вредни вещества да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на вашето здраве и благосъстояние.

Сглобяване

Код	Резервни части	Артикулен номер
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



RO

ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!**DATE TEHNICE**

Model: 42530064/01 (P4031)

Tensiune nominală & frecvență: 220–240 V, 50/60 Hz

Bec: E27, max. 40 W (nu este inclus)

Modul de montare: lampă suspendată

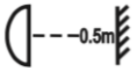
Clasă de protecție împotriva electrocutării: Clasa I

Funcție de iluminare: pornită/oprită

AVERTIZĂRI

1. Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior 

2. Lampa poate fi montată direct pe toate suprafețele standard.

3.  Păstrați o distanță minimă de 0,5 m între lampă și alte obiecte.

4. Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.

5. Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.

6. Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.

7. Atunci când lumina este aprinsă, nu atingeți niciodată lampa doar cu mâna.

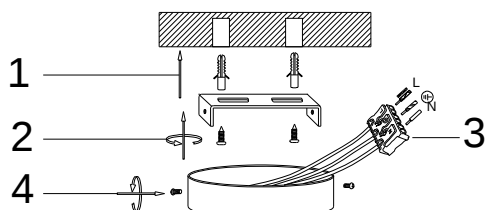
8. Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.

9. În caz de deteriorare, înlocuirea cablului trebuie să fie efectuată exclusiv de către producător, partenerii săi de distribuție sau o persoană similar calificată, pentru a evita orice pericol.

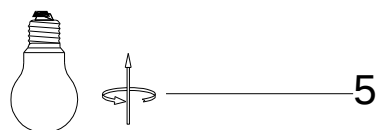
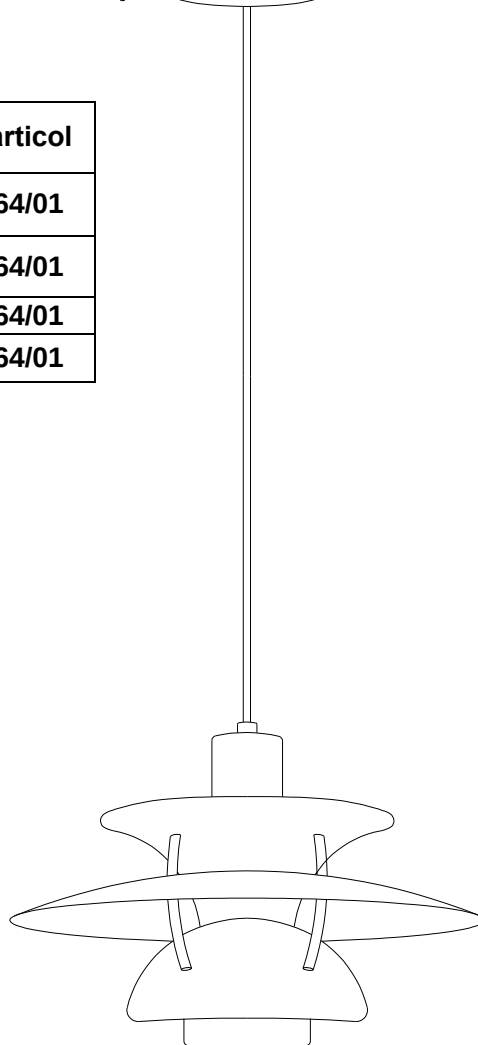


10.  Semnificația pubelei tăiate: Nu aruncați aparatele electrice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați containerele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când aparatele electrice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

Asamblare



Cod	Piese de schimb	Număr articol
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



RS

PAŽNJA! Pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre korišćenja!**TEHNIČKI PODACI**

Model: 42530064/01 (P4031)

Nominalni napon i frekvencija: 220–240 V, 50/60 Hz

Sijalica: 1 x E27, maks. 40 W (nije sadržana u pakovanju)

Vrsta montaže: luster

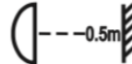
Klasa zaštite od strujnog udara: Klasa I

Funkcija svetla: uklj./isklj.

UPOZORENJA

1. Lampa je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom  toru.

2. Lampa se može montirati direktno na sve uobičajene površine.

3.  Održavajte minimalno rastojanje od 0,5 m između lampe i drugih predmeta.

4. Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.

5. Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.

6. Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.

7. Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.

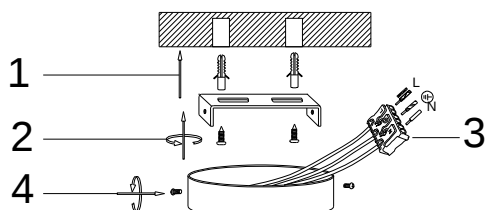
8. Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.

9. U slučaju oštećenja, kabl treba zameniti isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice, kako bi se izbegle opasnosti.

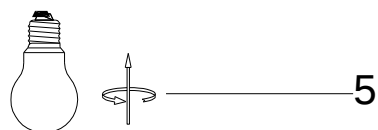
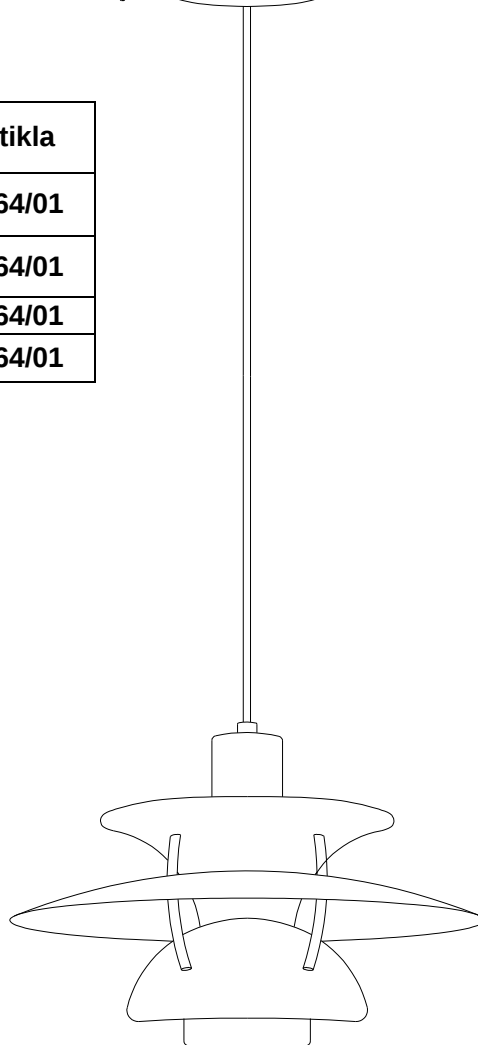


10.  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava Vaše zdravlje i blagostanje.

Montaža



Kod	Rezervni delovi	Broj artikla
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
3	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01



FR

ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !**DONNEES TECHNIQUES**

Modèle : 42530064/01 (P4031)

Tension & fréquence nominales : 220-240 V, 50/60 Hz

Ampoule : 1 x E27, max. 40 W (non inclus)

Type de montage : suspension

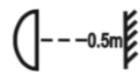
Classe de protection contre la décharge électrique : classe I

Fonction lumineuse : marche/arrêt

AVERTISSEMENTS

1. La lampe est exclusivement conçue pour une utilisation  intérieur.

2. La lampe peut être montée directement sur toutes les surface courantes.



Respectez une distance minimale de 0,5 m entre la lampe et d'autres objets.

4. Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.

5. N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide pour éviter les fuites de courant et les chocs électriques.

6. Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.

7. Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.

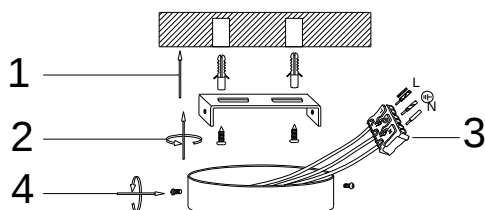
8. La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à sa destination prévue. Toute modification est interdite.

9. En cas de dommage, faites remplacer le câble exclusivement par le fabricant, son distributeur agréé ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.



10. ■■■ Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque les équipements électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

Structure



Code	Pièces de rechange	Numéro d'article
1	 x 2	42530064/01
2	 x 2	42530064/01
trois	 x 1	42530064/01
4	 x 2	42530064/01

